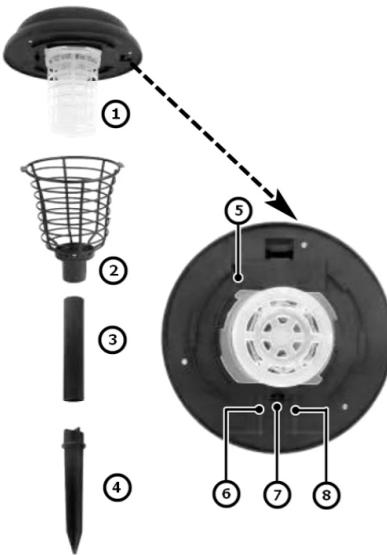


Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® -

InnovaGoods®

User's Manual



ENGLISH

WARNINGS

IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. Over time, the charging capacity of the battery may gradually diminish. You will only be able to replace it with a **1.2 V / Ni-MH 600 mAh** rechargeable battery. Using another type of battery will cause irreparable damage to the device and the battery. Fully charge the battery before its first use. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. If the appliance, the cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult.

responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling. Read the instructions carefully before first use. Keep the manual for further queries. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Removable battery: 1.2 V / Ni-MH 600 mAh
- Solar panel: 2 V / 60 mA
- Light sensor
- Electric shock grille
- 2 types of light (white and UV)

INSTRUCTIONS

- At the bottom of the lamp (1), you will find the function switch: white ambient light (6), off (7), UV insect attracting light + electric shock (8). The light functions (6) and (8) will only work in darkness. Here, you will also find the compartment for the removable rechargeable battery (5).
- Position the lamp under sunlight for at least 8 hours a day. When it gets dark, the Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® will switch on automatically.
- To clean the lamp (1), switch it off (7), turn it and remove the grille (2). Use a soft brush every so often to remove the remains of insects or dirt.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES. Avec le temps, la capacité de charge de la batterie peut diminuer progressivement. Vous ne pourrez la remplacer que par une batterie rechargeable de **1.2 V / Ni-MH 600 mAh**. L'utilisation d'un autre type de batterie endommagera irrémédiablement l'appareil et la batterie. Veuillez charger complètement la batterie de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à celle de l'appareil. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il ne s'emmèle pas. Éloignez le câble d'alimentation de possibles sources de chaleur ou de surfaces coupantes. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs. Ne pas plonger l'appareil ou le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Stockez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des pièces endommagées ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas non plus de les réparer vous-même.

Contactez un technicien qualifié. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur. Lisez les instructions avec attention avant la première utilisation. Conservez le manuel pour une consultation ultérieure. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Batterie amovible : 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Panneau solaire : 2 V / 60 mA
- Capteur de lumière
- Grille de protection contre les chocs électriques
- 2 types de lumière (blanche et UV)

INSTRUCTIONS

- Au bas de la lampe (1), vous trouverez le commutateur de fonction : lumière blanche ambiante (6), arrêt (7), lumière UV attirant les insectes + décharge électrique (8). Les fonctions de lumière (6) et (8) ne fonctionnent que dans l'obscurité. Vous trouverez également ici le compartiment pour la batterie rechargeable amovible (5).
- Placez la lampe à la lumière du soleil pendant au moins 8 heures par jour. Lorsque la nuit tombe, la Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® s'allume automatiquement.
- Pour nettoyer la lampe (1), éteignez-la (7), tournez-la et retirez la grille (2). Utilisez de temps en temps une brosse douce pour enlever les restes d'insectes ou de saleté.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. Con el tiempo, la batería puede ir mermando ligeramente su capacidad de carga. Podrá sustituirla únicamente por una pila recargable **1,2 V / Ni-MH 600 mAh**. Usar otro tipo de pila producirá daños irreparables en el aparato y en la pila. Cargue la batería por completo la primera vez. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolle. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. Si el

aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionaran correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Lea detenidamente las instrucciones antes del primer uso. Conserve el manual para consultas posteriores. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/CE. Informese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sigala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Batería extraíble: 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Panel solar: 2 V / 60 mA
- Sensor de luz
- Rejilla de descarga eléctrica
- 2 tipos de luz (blanca y UV)

INSTRUCCIONES

- En la parte inferior de la lámpara (1), se encuentra el conmutador de funciones: luz blanca ambiental (6), apagado (7), luz UV atrae insectos + descarga eléctrica (8). Las funciones de luz (6) y (8) sólo funcionarán en la oscuridad. También encontrará ahí el compartimento de la pila recargable extraíble (5).
- Coloque la lámpara bajo la luz solar al menos durante 8 h diarias. Al oscurecer, Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® se encenderá de forma automática.
- Para limpiar la lámpara (1), apáguela (7), girela y separela de la rejilla (2). Cada cierto tiempo, use un cepillo suave para eliminar restos de insectos o suciedad.

DEUTSCH

WARNHINWEISE

WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF. Die Ladekapazität des Akku kann mit der Zeit langsam nachlassen. Sie können ihn nur durch einen wiederaufladbaren **1,2 V / Ni-MH 600 mAh** Akku ersetzen. Das Verwenden anderer Akkus verursacht irreparabile Schäden am Gerät und am Akku. Batterie beim ersten Laden vollständig aufladen. Kompatibilität der Spannung der Stromquelle mit der des Geräts überprüfen. Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen oder Schnittflächen fern. Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Gerät an einem trockenen

und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Zur Vermeidung von Elektroschäden das Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen, nicht mit feuchten Händen berühren und keine kratzenden Produkte zur Reinigung verwenden. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen. Lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie das Handbuch für ein späteres Nachschlagen auf. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Haushmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

TECHNISCHE DATEN

- herausnehmbarer Akku: 1,2 V/NiMH 600 mAh
- Solarpanel: 2 V / 60 mA
- Lichtsensor
- Elektroschock-Gitter
- 2 Arten von Licht (weiß und UV)

ANLEITUNG

- Im unteren Teil der Lampe (1) befindet sich der Funktionsschalter: weißes Umgebungslicht (6), Ausschalten (7), Insekten-anziehendes UV-Licht + Elektroschock (8). Die Licht-Funktionen (6) und (8) arbeiten nur bei Dunkelheit. Hier befindet sich auch das Fach für den herausnehmbaren wiederaufladbaren Akku (5).
- Coloque la lámpara bajo la luz solar al menos durante 8 h diarias. Al oscurecer, Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® se encenderá de forma automática.
- Para limpiar la lámpara (1), apáguela (7), girela y separela de la rejilla (2). Cada cierto tiempo, use un cepillo suave para eliminar restos de insectos o suciedad.
- Bringt die Lampe für mind. 8 Stunden pro Tag in die Sonne. Wenn es dunkel wird, schaltet sich die Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® automatisch ein.
- Um die Lampe (1) zu reinigen, schalten Sie sie aus (7), drehen Sie sie und nehmen Sie das Gitter (2) ab. Verwenden Sie dabei immer wieder einen weichen Pinsel, um die Reste der Insekten oder Schmutz zu entfernen.
- Um die Lampe (1) zu reinigen, schalten Sie sie aus (7), drehen Sie sie und nehmen Sie das Gitter (2) ab. Verwenden Sie dabei immer wieder einen weichen Pinsel, um die Reste der Insekten oder Schmutz zu entfernen.

ITALIANO

AVVERTENZE

IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI. Con il tempo, la batteria può perdere leggermente la sua capacità di ricarica. Può essere sostituita solo da una batteria ricaricabile da **1,2 V / Ni-MH 600 mAh**. L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di batteria causerà danni irreparabili al dispositivo e alla batteria. Ricaricare completamente la batteria per la prima volta. Assicurarsi che la fonte di tensione di alimentazione corrisponda a quella dell'apparecchio. Non tire sul cavo e assicurati di non avvolgerlo. Mantieni il cavo lontano dalle superficie calde o taglienti. Pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia. Non immergere l'apparecchio né i cavi in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare il dispositivo incustodito se è in funzione. Non utilizzare né cercare di riparare l'apparecchio, qualche sua parte o il cavo se sembrano difettosi o non funzionano correttamente, ma rivolgerti a un tecnico qualificato. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in materia ambientale per il suo riciclaggio. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale d'uso per successive consultazioni. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS. Com o tempo, a bateria pode ir diminuindo ligeiramente a sua capacidade de carga. Substitua-a apenas por uma pilha recarregável **1,2 V / Ni-MH 600 mAh**. A utilização de outro tipo de pilha produz danos irreparáveis no aparelho e na pilha. Carregue totalmente a bateria antes de usar o aparelho pela primeira vez. Assegure-se de

que a tensão da fonte de alimentação corresponde com a do aparelho. Não estique o cabo e certifique-se de que ele não se enrola. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem submerja o aparelho ou o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão, enquanto o mesmo estiver ligado. Se o aparelho, as peças ou o cabo estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, não os utilize nem tente consertá-los, apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um resíduo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem. Leia atentamente as instruções antes da primeira utilização. Conservo o manual para consultas posteriores. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Bateria amovível: 1,2 V / Ni MH 600 mAh
- Painel solar: 2 V / 60 mA
- Sensor de luz
- Rede de descarga elétrica
- 2 tipos de luz (branca e UV)

INSTRUÇÕES

- Na zona interior do candeeiro (1), encontra-se o comutador de funções: luz branca ambiental (6), desligado (7), luz UV para atrair insetos + escaria elétrica (8). As funções de luz (6) e (8) só funcionam na obscuridade. Também se encontra aqui a bateria recarregável e amovível (5).
- Posicionar a lampada sotto la luce solare per almeno 8 ore al giorno. Quando diventa buio, Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® si accenderà in modo automatico.
- Per pulire la lampada (1), spegnerla (7), girarla e separarla dalla griglia (2). Ogni tanto, utilizzare uno spazzolino delicato per eliminare i residui di insetti o sporco.
- Para limpar o candeeiro (1), desligue-o (7), rode e separe a rede (2). Em intervalos regulares, utilize uma escova suave para eliminar os restos de insetos ou a sujidade.

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAAPLEGGEN. Na verloop van tijd zal de oplaadcapaciteit van de batterij geleidelijk afnemen. U zult deze alleen kunnen vervangen door een **1,2 V / Ni-MH 600 mAh** oplaadbare batterij. Het gebruik

Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® -

ISPĒJIMAS

SVARBU: IŠSAUGOKITE INSTRUKCIJAS

ATEIČIAI. Su laiku, baterijos įkrovimo galimybės gali palaiapsniu sumažėti. Jūs galėsite ją paleisti tik iki **1,2 V / Ni-MH 600 mAh** iškraunamą bateriją. Kito tipo baterijos naudojimas nepataisomai sugadins tiek bateriją, tiek prietaisą. Pirmą kartą kraunant, iškraukite akumuliatorių pilnai. Ištikinkite, jog elektros energijos tiekimo įtampos sudeinama su įrenginiu. Netraukite už laido ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba ašturių paviršių. Valykite įrenginį siek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite slīfavimo īrankiu ar medžiagų valymui. Nedėkite įrenginio ar laidą į skystį. Nieleskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnoje vystose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytają paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas. Jeigu įrenginyje, jo dalyje ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalių neveikia tinkamai, nenaudokite jų ir nebandykite jų taisytis patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukite aplinkosaugos standartui norint jį perdiberti. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Išsaugokite vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti jei kilus papildomų klausimų. Išmeskite produkta laikydamiesi Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdibimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimui ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produkta tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Išimama baterija: 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Saulės baterija: 2 V / 60 mA
- Šviesos jutiklis
- Grotelės su elektrošoku
- 2 tipo šviesa (balta ir UV)

INSTRUKCIJA

- Lemos apācījoje (1) jūs rasite funkciju perjungimo mygtuką: balta aplinkos apšvietimas (6), išjungimas (7), UV spindulinių šviesas, pritraukianti vabzdžius + elektrošokas (8). Šviesos funkcijos (6) ir (8) veiks tik tamsoje. Ten pat jūs rasite skyriū išimamai iškraunamai baterijai (5).
- Laikykite lempą saulės šviesoje bent 8 valandas per dieną. Kai sutemsta, "Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods®" išjungs automatiškai.
- Norėdami išvalyti lempą (1), pirmiausia išjunkite ją (7), pasukite iš išimkite groteles (2). Naudokite minkštą šepetėlį norėdami išimti vabzdžių liekanas ar purvą.

NORSK

ADVARSEL

VİKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR FREMTIDIGE REFERANSER.

Over tid kan ladekapasiteten til batteriet gradvis reduseres. Du vil kun kunne erstatte den med et **1,2 V / Ni-MH 600 mAh** oppladbar batteri. Bruk av en annen type batteri vil førstake opprettelig skade på enheten og batteriet. Lad batteriet fullt første gang. Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Ikke trekk i ledningen, og sørг for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egent bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en torr plass uten støv. La ikke enheten være ute tilsyn når den er slått på. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert teknikker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelsjer, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Les instruksjonene nøyde før førstegangsbruk. Ha håndboken for ytterligere forespørsler. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersø den lokale lovgivning rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Avtakbart batteri: 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Solcellepanel: 2 V / 60 mA
- Belysningsensor
- Elektrisk støtgitter
- 2 belysnings typer (hvitt og UV)

INSTRUKSJONER

- Nederst på lampen (1) finner du funksjonsbryteren: hvitt omgivelseslys (6), av (7), UV-insekt-tiltrekkende lys + elektrisk støt (8). Belysningsfunksjonene (6) og (8) fungerer bare i mørke. Her finner du også rommet for det avtakbare oppladbare batteriet (5).
- Plasser lampen i sollys i minst 8 timer om dagen. Når det blir mørkt, vil Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® slå seg på automatisk.
- Før å rengjøre lampen (1), slå den av (7), vri den og fjern gitteret (2). Bruk en myk børste av og til for å fjerne rester av insekter eller skitt.

SLOVENŠČINA

OPOZORILO

POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA

PRIMER KASNEJŠE UPORABE. Sčasoma lahko baterija nekoliko zmanjša svojo zmogljivost polnjenja. Zamenjajte jo lahko samo z **1,2 V / Ni-MH 600 mAh** baterijo za ponovno polnjenje. Uporaba druge vrste baterije bo povzročila nepopravljivo škodo na napravi in bateriji. Prvič napolnite baterijo do konca. Prepričajte se, da je električna napetost ustrezna tisti, ki jo ima naprava. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potapljajte naprato ali kabla v tekočino. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite naprato samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ne puščajte naprave brez nadzora, medtem ko je prižgana. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Pred prov uporabo natančno preberite navodila. Shranite priročnik za morebitno poznejo uporabo. Zavrzite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavrzite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Odstranljiva baterija: 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Solcellepanel: 2V/60mA
- Svetlobni senzor
- Elektrisk støtgitter
- 2 vrsti svetlobe (bela in UV)

NAVODILA

- Na dnu svetilke (1) je funkcionalno stikalo: ambientalna bela svetloba (6), izklop (7), UV svetloba, ki privlači žuželke + električni udar (8). Svetlobni funkciji (6) in (8) delujeta samo v temi. Svetilkama ima tudi predal za odstranljivo polnilno baterijo (5).
- Svetilko postavite na neposredno svetlobo za vsaj 8 ur na dan. Ob mraku se Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® samodejno vklopila.
- Ko boste svetilko čistili, (1) jo najprej ugasnite (7), obrnite in ločite od rešetke (2). Od časa do časa uporabite mehko krtačo, da odstranite dele žuželk ali umazanje.
- For å rengjøre lampen (1), slå den av (7), vri den og fjern gitteret (2). Bruk en myk børste av og til for å fjerne rester av insekter eller skitt.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Με την πάροδο του

xróou, η μπαταρία μπορεί να μειώσει ελαφρώς τη χωρητικότητα φόρτισης. Μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία **1,2 V / Ni-MH 600 mAh**. Η χρήση άλλου τύπου μπαταρίας θα προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στη συσκευή και την μπαταρία. Επαναφορτίστε πλήρως την μπαταρία την πρώτη φορά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπροστεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα για τη συσκευή για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο καλώδιο συγένειας επιφάνειας. Μην πάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρών χώρων. Καταλήγο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προηγείται.

Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Μην αφήνετε τη συσκευή επιβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήστε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη οας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επιβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλεια τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύλωσης. Διαβάστε τις προστατευτικές πολιτικές της επιχείρησης που προβλέπουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Αφαιρούμενη μπαταρία: 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Ηλιακό πάνελ: 2V / 60mA
- Φωτανική υπεριώδης
- Δίκτυο ηλεκτροπληξίας
- 2 τύποι φωτός (λευκό και υπεριώδες)

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Στο κάτω μέρος της λάμπας (1), υπάρχει ο διακόπτης λειτουργίας: λευκό φως περιβάλλοντος (6), σβήστο (7), το υπεριώδες φως προσελκύει έντομα + ηλεκτροπληξία (8). Οι λειτουργίες φωτός (6) και (8) θα λειτουργούν μόνο στο σκοτάδι. Θα βρείτε επίσης το αφαιρούμενο διαμέρισμα επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (5) εκεί.
- Τοποθετήστε τη λάμπα σε άμεσο ηλιακό φως για τουλάχιστον 8 ώρες την ημέρα. Όταν θα νυχτώνει η Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® θα ανάψει αυτόματα.
- Για να καθαρίσετε τη λάμπα (1), σβήστε την (7), τοποθετήστε την και χωρίστε την από τη γρίλια (2). Κατά καιρούς, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πινέλο για να αφαιρέσετε ιχνη εντόμων ή βρωμάτα.

ΙΝΣΤΡΟΥΚΤΙΩΝ

- Όταν πάρετε τη λάμπα (1), θα θα βρείτε έναν πλαστικό στρογγυλό κουμπί στην πλευρά της. Στρέψτε τη λάμπα στην πλευρά του κουμπιού και πάτητε για να αναβαθμίσετε την μπαταρία.
- Πάτητε τη λάμπα στην πλευρά της που έχει έναν πλαστικό στρογγυλό κουμπί. Στρέψτε τη λάμπα στην πλευρά του κουμπιού και πάτητε για να αναβαθμίσετε την μπαταρία.

БЪЛГАРСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

БЪДЕЩА СПРАВКА. С времето, капацитета за зареждане на батерията може постепенно да намалее. Ще можете да я замените само със зареждаща се батерия **1,2 V/Ni-MH 600 mAh**. Използването на друга батерия ще причини не обратими щети на уреда и на батерията. Заредете батерията докрай първия път. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далеч от топли и остри повърхности. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте на устройството и кабела в течност. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до вододействащи или във влажни места. Подходяща само за използване у дома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е във функциониране. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извърши ремонтът. Това устройство не е предназначено за позлване от деца или лица с ограничени физически и психички способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не

Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® -

okrenite je i odvojite od rešetke (2). S vremenom na vrijeme mekanom četkom uklonite tragove insekata ili prjavštine.

a oddeľte od mriežky (2). Z času na čas použite mäkkú kefku na odstránenie stôp hmyzu alebo nečistôt.

eemaldamiseks pehmet harja.

SLOVENČINA

UPOZORNENIA

DÔLEŽITÉ: UCHOVÁVATE TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE.

V priebehu času môže batéria mierne vyčerpať svoju kapacitu. Môžete ju nahradíť iba 1,2 V / Ni-MH 600 mAh nabijateľnou batériou. Použitie iného druhu batérie spôsobi nenaapraviteľné poškodenie zariadenia a batérie. Pred prvým použitím úplne nabite batériu. Uistite sa, že napäťe v sieti je rovnaké ako v prístroji. Neňahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodne len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zniženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Pozorne si prečítajte pokyny pred prvým použitím. Príručku si uchovávajte pre prípadné ďalšie otázky. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajucej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neohadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmto pokynmi predidete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Odnímateľná batéria: 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Solárny panel: 2 V/60 mA
- Svetelný senzor
- Elektrická výbojová mriežka
- 2 druhy svetla (biele a UV)

NÁVOD NA POUŽITIE

- V spodnej časti lampy (1) je spínač pre funkcie: biele priestorové svetlo (6), vypnutie (7), ultrafialové svetlo príťahujúce hmyz + elektrický šok (8). Svetelné funkcie (6) a (8) budú fungovať iba v tme. Nájdete tam aj odnímateľnú priečradku pre na nabijateľné batérie (5).
- Umiestnite lampu na priame slnečné svetlo aspoň 8 hodín denne. Za súmraku sa Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® automaticky zapne.
- Na čistenie lampy (1) ju vypnite (7), otocťte

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

EESTI
InnovaGoods®
www.innovagoods.com

HOIATUSED

TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS KASUTAMISEKS. Aja jooksul võib aku laadimisvõime jätk - järgult väheneda. Saate selle taastada 1,2 V / Ni-MH 600 mAh laetava aku asendamisega. Teist tüüpiaku kasutamine põhjustab seadmele ja akule korvamatut kahju. Esimesel korral laadige akud täiesti täis. Tehke kindlaks, et toiteallika pingi ühildub seadmega. Ärge sikutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhet vette. Ärge kasutage märgade kätega. Ärge kasutage seadet veeallika lächedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Ärge jätkke sisselülitatud seadet järelavalveta. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei tööta korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või futuasilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnanandardeid. Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi juhised. Säilitage manual täiendavate pärtingute jaoks. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saatte vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

TEHNILISED KIRJELDUSED

- Eemaldatav aku: 1,2 V / Ni-MH 600 mAh
- Päikesepaneel: 2 V / 60 mA
- Valgusandur
- Elektrilöögi võre
- 2 tüüp valgust (valge ja UV)

JUHISED

- Lambi (1) allservast leiate funktsioonilülit: valge ümbrisse valgus (6), välijas (7), UV -putukaid ligi meeletav valgus + elektrilöök (8). Valgusfunkcionid (6) ja (8) töötavad ainult piomedas. Siit leiate ka eemaldatava laetava aku lahtri (5).
- Asetage lamp päikesevalguse alla vähemale 8 tunniks päevas. Pimeades saabudes lülitub Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® automataiselt sisse.
- Lambi (1) puhastamiseks lülitage see välijas (7), keerake see lahti ja eemaldage vörre (2). Kasutage putukate või mustuse jäälkide

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Со временем емкость аккумулятора может немнон снизиться. Его можно заменить только аккумуляторной батареей 1,2 В/Ни-МН емкостью 600 мАч. Использование аккумулятора другого типа приведет к неизвестному повреждению устройства и аккумулятора. Зарядите аккумулятор перед первым использованием. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Не оставляйте работающее устройство без наблюдения. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации. Ознакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Съемный аккумулятор: 1,2 В / Ni-MH 600 мАч
- Солнечная панель: 2 В / 60 мА
- Световой датчик
- Электроразрядная сетка
- 2 типа света (белый и УФ)

ИНСТРУКЦИИ

- Внизу лампы (1) находится переключатель функций: окружающий белый свет (6), выключено (7), УФ-свет привлекает насекомых + поражение электрическим током (8). Функции освещения (6) и (8) работают только в темноте. Вы также найдете съемный аккумуляторный отсек (5).
- Держите лампу под прямыми солнечными лучами не менее 8 часов в день. В сумерках Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® автоматически включается.
- Чтобы очистить лампу (1), выключите ее (7), поверните и отделите от решетки (2). Периодически используйте мягкую щетку, чтобы удалить остатки насекомых или грязь.

INSTRUKCIJA

- Lampa apakšā (1), jūs atradīsiet funkcijas slēdzi: balta apkārtējā gaisma (6), izslēgts (7), UV insektus piesaistotā gaisma + elektriskais šoks (8). Gaismas funkcijas (6) un (8) darbosies tikai tumsā. Šeit jūs atradīsiet arī nodalījumu izņemamai uzlādējamai baterijai (5).
- Novietojat lampu zem saules gaismas vismaz 8 stundas dienā. Kad klūs tumšs, Solar Anti-Mosquito Lamp InnovaGoods® automātiski ielādēsies.
- Lai notīrtītu lampu (1), izslēdziet to (7), pagrieziet to un izņemiet režīgi (2). Laiku pa laikam izmantojiet mīkstu birsti, lai atbrīvotos no insektu vai netīrumu daļinām.

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

V0103496
Importado para y distribuido por NNI S.L., B98019235
C/ Enguera, 46018, Valencia, Spain
Developed by InnovaGoods in Europe
Made by InnovaGoods in China
Desarrollado por InnovaGoods en Europa
Hecho por InnovaGoods en China



InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com